第1回テキスト

(アンナとバリスタのマリオがカフェで会話をしています。)

Anna: Ciao Mario, come stai?

Mario: Sì, sto bene, grazie. E tu come stai?

Anna: Sì, anch'io sto bene, grazie.

Mario: Intanto, cosa vuoi?

Anna: Ummm, intanto un caffè normale, per favore.

Mario: Ecco qua.

Anna: Ma... È un americano!!

アンナ:やあマリオ、調子はどう?

マリオ:うん、元気だよ。君の調子はどう?

アンナ;うん、私も元気だよ。ありがとう。

マリオ:とりあえず何が欲しい?

アンナ:うーん...とりあえず普通のコーヒー1つちょうだい。

マリオ:はいどうぞ。

アンナ:いや....これアメリカンコーヒーじゃない!

単語

anch'io 私も intanto とりあえず vuoi(volere の 2 人称変化)欲しい

per favore お願いします ecco ほら qua ここ ecco qua はいどうぞ

Qアンナが飲みたかった「普通のコーヒー」とはなんでしょう?

A:un cappuccino B:un mocaccino C:un espresso

答えは_____です。

イタリアでは朝の出勤前に飲むだけではなく、食後に飲んだりもします。

また、飲み終わった後コーヒーがこびりついたカップの中にグラッパ(ブドウの蒸留酒)を入れて caffè coretto という飲み物を食後酒として飲みます。



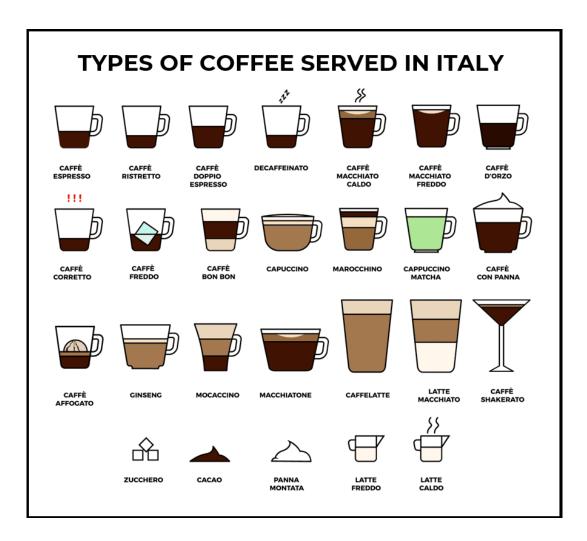
Caffè は男性名詞なので不定冠詞 (英語にあたる a an) は un となります。

Un は有象無象の中の1つというニュアンスを持ちます。

この場合アンナは un caffè normale…有象無象の中の普通のコーヒー1つ

とお願いしたのでバリスタのマリオにとって普通のコーヒーが出てきた。ということです。

男性不定冠詞 un	女性不定冠詞 una
Un bambino(o で終わる)	Una bambina(a で終わる)



Caffè d'orzo は大麦のコーヒー

Marocchino はチョコレートパウダーとクリームの苦甘いコーヒー

(最近ではイタリアのスターバックスでも飲める新しい飲み物)

Caffè shakerato はその名の通りエスプレッソとコンデンスミルクと氷をシェイクしたカクテルコーヒー

ミラノ弁では「カップッチョ!」

イタリアは世界の国でもとても方言の多い国です。話し方でどこの出身か当てられちゃうなんて面白いですよね。un cappuccio per favore! (この人…なかなかできるな)

イタリアに住んでいる外国人同士で、どこの町で勉強したかクイズを出し合ったりもします。私はミラノでイタリア語を勉強しましたが、いつもローマといわれます…とほほ…

男性名詞 女性名詞どっち?

-o で終わる名詞は男性名詞 -a で終わる名詞は女性名詞

※-e で終わる名詞は男性名詞と女性名詞 50:50 なので感覚で覚えましょう

復習 bambino bambina un と una どっち?

定冠詞

さて、アンナはマリオに無事にコーヒーを注文できたわけですが、ここで次の日からアンナはマリオにこういいます。

「いつものあのコーヒー頂戴」といいます。

※ポイント

この場合「いつもの」ということは2人の間の共通認識になります。

共通認識の名詞に対して使用するのが「定冠詞(英語にあたる The)」になります。

ここでも un una(不定冠詞)と同じようにイタリア語では il(男性)la(女性)を使用します。

次のようになります。

Anna:Il caffè per favore. アンナ:例のコーヒー頂戴

Mario:Il caffe?…ah! l'espresso! マリオ:例のコーヒー?…あーエスプレッソね!

※ポイント

イタリア語では a/e/i/o/u/の母音で始まる単語に対しては、il が l + 母音 la も l + 母音になります。

例:×) il amico ○) l'amico ×) la isola ○) l'isola となります

Amore(愛)amico(男友達)amica(女友達)arancia(オレンジ)

Bicicletta(自転車)biblioteca(図書館)brodo(だし)biglietto(チケット)

Cane (犬) citta(町)cinema (映画) cioccolato(チョコレート)casa(家)

Donna (女性) dolce(お菓子)diavolo(悪魔)dottore(医者)

Elefante (象) enoteca(ワイン屋さん)energia (エネルギー) esame (試験)

Fiore (花) farmacia(薬局)femmina(メス)forma(形)

Gatto (猫) girasole(ひまわり)gorilla (ゴリラ) gusto(味)

Hamburger (ハンバーガー) ※外来語は男性名詞が多い

Isola (島) insetto(虫)idea (アイデア) inverno (冬)

Libro(本)lacrima(涙)luna(月)lavoro(仕事)

Mare (海) mamma(母) maschio (オス) memoria(記憶)

Notte (夜) negozio(お店)natura(自然)nuvola (雲)

Orologio (時計) ombrello(傘) ospedale(病院)oggi(今日)

Pane(パン)panna(クリーム)pasta(パスタ) prova(挑戦)

Quadro(絵)qualità (品質) quaderno(絵)quattro(4)

Rosa (バラ) ricordo(記憶)ristorante(レストラン)ragazzo/a(男の子・女の子)

Sole (太陽) secondo(秒)sedia(椅子) strada(道)

Tavola (テーブル) telefono (電話) tempo (天気) tigre(虎)

Uomo (男) uccello(鳥)università (大学) uva(ブドウ)

Vino (ワイン) viaggio(旅)vento(風)vita(人生)

Zucchero(砂糖)zuppa(スープ)zaino (リュック) zebra(シマウマ)

Lasagna(ラザニア)bologna(ボローニャ)

Chiesa (協会) chiave(鍵)

Scimmia (猿) sciarpa(マフラー)

l'Alfabeto italiano



復習

不定詞の単数は有象無象の1つという意味で使う

Un caffe・・・なんでもいいからコーヒー1つ

定冠詞の単数は共通認識の中の1つという意味で使う

Il caffe・・・いつもの例のコーヒー1つ

un ragazzo 1人の男の子 una ragazza 1人の女の子 il libro 例の 1 冊の本 la dolce 例の 1 つのお菓子

※ただし a/e/i/o/u 母音から単語が始まる場合は L'-になる
×) il amico ○)l'amico ×) la enoteca ○) l'enoteca
ちなみに不定冠詞だと un amico/una enoteca

発展

【男性定冠詞 lo と不定冠詞 uno】

下記パターンの男性名詞の定冠詞は lo uno 変化します

S+子音 lo studente uno studente

Zから始まる単語

PS pscicologia…心理学

Y lo yogurt

はじめはこのパターンだけ覚えておきましょう。